

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 09.09.2014r.

Data aktualizacji: 01.06.2015r.

Ilość stron: 1/5

wersja: 2.0

# **MOBILER PŁYN DO CHŁODNIC – GOTOWY DO UŻYCIA**

## **Sekcja 1. Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa.**

1.1 Identyfikator produktu: **MOBILER PŁYN DO CHŁODNIC – GOTOWY DO UŻYCIA**

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:

1.2.1 Zastosowania zidentyfikowane: Płyn do chłodziw samochodowych

1.2.2 Zastosowania odradzane: Nie określono

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

1.3.1 Dostawca: **AMTRA Sp. z o. o.**

1.3.2 Adres: ul. Schonów 3, 41-200 Sosnowiec

1.3.3 Telefon/Fax: +48 32 2944100 / + 48 32 2944139

1.3.4 Adres email osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: [amtra@amtra.pl](mailto:amtra@amtra.pl)

1.4 Numer telefonu alarmowego: +48 32 294 41 30 (w godzinach 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>), 112 (ogólny telefon alarmowy) 998,

## **Sekcja 2. Identyfikacja zagrożeń.**

2.1 Klasyfikacja mieszaniny:

2.1.1. Zagrożenia dla człowieka: Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny.

Klasyfikacja wg Rozporządzenia 1272/2008/WE (CLP)

STOT RE.2- Działanie toksyczne na narządy docelowe- powtarzalne narażenie, kategoria 2

H373- Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzalne

Acute Tox.4- Toksyczność ostra, kategoria 4

H302- Działa szkodliwie po połknięciu

2.1.2 Zagrożenie dla środowiska: Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska

2.1.3 Zagrożenia wynikające z właściwości fizycznych i chemicznych: Nie dotyczy

2.2. Elementy oznakowania:

2.2.1 Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa: H302- Działa szkodliwie po połknięciu H373- Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzalne

2.2.2 Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie: Glikol etylenowy

2.2.3 Określenie rodzaju zagrożenia:



UWAGA

2.2.4 Warunki bezpiecznego stosowania: P101- W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102- Chronić przed dziećmi. P260- Nie wdychać par/ rozpylonej cieczy. P270- Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P301+P312- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem. P330- Wypłukać usta wodą. P501- Zawartość/ pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

2.2.4 Dodatkowe informacje: Nie dotyczy

2.3 Inne zagrożenia: Brak informacji na temat spełniania kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII Rozporządzenia Komisji (UE) Nr 253/2011 z dnia 15 marca 2011r. Badania nie zostały przeprowadzone.

## **Sekcja 3. Skład i informacje o składnikach**

3.1 Substancje: Nie dotyczy

3.2 Mieszaniny:

Nazwa chemiczna składnika	Zakres stężeń	Numer CAS	Numer WE	Klasyfikacja wg 1272/2008/WE
Glikol monoetylenowy Nr rejestracji: 01-2119456816-28-xxxx	<35%	107-21-1	203-473-3	Acute Tox.4, H302 STOT RE.2, H373
2-Etyloheksanian potasu Nr rejestracji: brak	<0,6%	3164-85-0	221-625-7	Repr.2, H361

## **SEKCJA 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY**

4.1 Opis środków pierwszej pomocy:

4.1.1 Połknięcie: Nie wywoływać wymiotów. Wypłukać usta wodą. Nigdy nie podawać niczego do ust osobie nieprzytomnej.

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 09.09.2014r.

Data aktualizacji: 01.06.2015r.

Ilość stron: 2/5

wersja: 2.0

### **MOBILER PŁYN DO CHŁODNIC – GOTOWY DO UŻYCIA**

Wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę.

4.1.2. Zatrucie inhalacyjne: Skonsultować się z lekarzem, w razie wystąpienia niepokojących dolegliwości. Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój.

4.1.3. Skażenie skóry: Zdjąć skażoną odzież. Narażone partie skóry zmyć dokładnie wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem w przypadku wystąpienia niepokojących objawów.

4.1.4. Skażenie oczu: Chronić niepodrażnione oko, wyjąć szkła kontaktowe. Zanieczyszczone oczy przepłukać dokładnie wodą przez kilka minut. Unikać silnego strumienia wody – ryzyko uszkodzenia rogówki. Skonsultować się z lekarzem okulistą w przypadku wystąpienia niepokojących objawów.

#### **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:**

4.2.1 Skażenie oczu: Może wystąpić podrażnienie, zaczerwienienie oraz łzawienie

4.2.2 Połknięcie: Mogą pojawić się mdłości, wymioty, ból głowy, zaburzenia równowagi i koordynacji, senność

4.4.3 Skóra: Może wystąpić zaczerwienienie, wysuszenie i pękanie skóry

#### **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z**

**poszkodowanym:** Podjąć leczenie objawowe. Decyzję o sposobie postępowania ratunkowego podejmuje lekarz po dokładnej ocenie stanu poszkodowanego.

### **SEKCJA 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

#### **5.1 Środki gaśnicze:**

5.1.1 Odpowiednie środki gaśnicze: Stosować proszek gaśniczy, CO<sub>2</sub>, woda-prądy rozproszone, pianę odporną na alkohol

5.1.2 Niewłaściwe środki gaśnicze: Woda- zwarty strumień wody

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z mieszaniną:** Podczas spalania mogą tworzyć się toksyczne spaliny zawierające tlenki węgla. Unikać wdychania produktów spalania, mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.

**5.3 Informacje dla straży pożarnej:** Stosować standardowe metody gaszenia pożarów chemicznych. Zbiorniki narażone na działanie wysokiej temperatury chłodzić wodą i w miarę możliwości usunąć z zagrożonego obszaru. Opary alkoholu strącić rozproszonymi strumieniami wody. Strażaków wyposażać w ubrania odporne na działanie wysokich temperatur. Niezależne aparaty izolujące drogi oddechowe. Stosować eksplozometr.

### **SEKCJA 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

#### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:**

6.1.1 Dla osób niezależnych do personelu likwidującego skutki awarii: Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu usunięcia awarii. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar. Stosować środki ochrony indywidualnej. Unikać długotrwałego kontaktu ze skórą. Unikać kontaktu z oczami. Przestrzegać zasad i przepisów BHP obowiązujących przy pracy z preparatami chemicznymi.

6.1.2 Dla osób likwidujących skutki awarii: Usuwanie awarii i jej skutków może przeprowadzać wyłącznie przeszkolony personel. Stosować odzież ochronną na chemikalia.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Nie dopuścić do przedostania się do źródeł wody pitnej, gleby, kanalizacji. O ile to możliwe zlikwidować wyciek ( zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym). W razie potrzeby powiadomić władze i służby ratownictwa chemicznego.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia:** Mniejszy wyciek zatrzeć ręcznikiem papierowym. Przy dużych wyciekach miejsca gromadzenia się substancji obwałować i oczyścić -posypać materiałem chłonnym, np. piaskiem, ziemią i zebrać do zamkniętego, odpowiednio oznakowanego pojemnika. Miejsca zanieczyszczone spłukać dużą ilością wody.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji:** Postępowanie z odpadami produktu – sekcja 13 karty charakterystyki, środki ochrony indywidualnej – sekcja 8 karty charakterystyki

### **SEKCJA 7. POSTĘPOWANIE Z MIESZANINĄ ORAZ JEJ MAGAZYNOWANIE**

**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:** Postępować zgodnie z zasadami BHP. Unikać zanieczyszczenia oczu. Nie wdychać par produktu. Przed przerwą i po zakończeniu pracy umyć ręce. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Zadbaj o właściwą wentylację pomieszczenia, w którym produkt jest stosowany Stosować wyrób zgodnie ze sposobem użycia umieszczonym na opakowaniu jednostkowym.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:** Produkt należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach. W chłodnych dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Z dala od środków spożywczych i pasz. Przechowywać z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Trzymać z dala od ognia. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

**7.3 Szczególne zastosowania końcowe:** Brak informacji o zastosowaniu innym niż wymienione w podsekcji 1.2

### **SEKCJA 8. KONTROLA NARAŻENIA/ ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

#### **8.1 Parametry dotyczące kontroli:**

Glikol monoetylenowy: NDS 15 mg/m<sup>3</sup>; NDS<sub>Ch</sub> 50 mg/m<sup>3</sup>

Wartości DNEL dla:

Pracowników w warunkach narażenia długotrwałego przez skórę (działanie ogólnoustrojowe) 106 mg/kg m.c

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 09.09.2014r.

Data aktualizacji: 01.06.2015r.

Ilość stron: 3/5

wersja: 2.0

### **MOBILER PŁYN DO CHŁODNIC – GOTOWY DO UŻYCIA**

Pracowników w warunkach narażenia długotrwałego przez drogi oddechowe (działanie miejscowe) 35 mg/m<sup>3</sup>

Populacji ogólnej w warunkach narażenia długotrwałego przez skórę (działanie ogólnoustrojowe) 53 mg/kg m.c

Populacji ogólnej w warunkach narażenia długotrwałego przez drogi oddechowe (działanie miejscowe) 7 mg/m<sup>3</sup>

PNEC dla

Środowiska wód słodkich 10 mg/l

Środowiska wód morskich 1 mg/l

Środowiska wód mieszanych 10 mg/l

Środowiska osadu (wody słodkie) 20,9 mg/kg

Środowiska oczyszczalni ścieków 199 mg/l

**8.2 Kontrola narażenia:** Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Unikać zanieczyszczenia oczu. Zapewnić odpowiednią wentylację. W pobliżu miejsca pracy zapewnić stanowisko do przemywania oczu. Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież.

**8.2.1 Ochrona dróg oddechowych:** W przypadku odpowiedniej wentylacji nie jest wymagana. W przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości NDS, w sytuacjach awaryjnych stosować półmaski/ maski z odpowiednim pochłaniaczem par organicznych.

**8.2.2 Ochrona oczu/ twarzy:** Stosować okulary ochronne w szczelnej obudowie

**8.2.3 Ochrona skóry:** Przy długotrwałym kontakcie ze skórą stosować rękawice ochronne z kauczuku butylowego, neoprenu, kauczuku nitylowego, poliaalkoholu winylowego. Stosować krem ochronny na nieosłonięte części ciała.

**8.2.4 Techniczne środki ochronne:** Wentylacja ogólna pomieszczenia

### **SEKCJA 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**

#### **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

<b>Wygląd:</b>	ciecz
<b>Kolor:</b>	czerwony
<b>Zapach:</b>	charakterystyczny
<b>Próg zapachu:</b>	nie oznaczono
<b>pH:</b>	brak danych
<b>Temperatura krzepnięcia/topnienia:</b>	brak danych
<b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b>	brak danych
<b>Temperatura zapłonu:</b>	brak danych
<b>Szybkość parowania:</b>	brak danych
<b>Palność:</b>	brak danych
<b>Górna/dolna granica palności</b>	
<b>Wybuchowości:</b>	brak danych
<b>Prężność par:</b>	brak danych
<b>Gęstość par:</b>	brak danych
<b>Gęstość względna:</b>	1,09 g/ml
<b>Rozpuszczalność:</b>	w wodzie bardzo dobra
<b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda:</b>	brak danych
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	nie dotyczy
<b>Temperatura rozkładu:</b>	brak danych
<b>Lepkość:</b>	brak danych
<b>Właściwości wybuchowe:</b>	nie posiada
<b>Właściwości utleniające:</b>	nie posiada

**9.2 Inne informacje:** brak danych

### **SEKCJA 10. STABILNOŚĆ I REKTYWNOŚĆ**

**10.1 Reaktywność:** Trwały w normalnych warunkach stosowania.

**10.2 Stabilność chemiczna:** Trwały w normalnych warunkach stosowania.

**10.3 Możliwość wystąpienia reakcji niebezpiecznych:** Nie są znane niebezpieczne reakcje.

**10.4 Warunki, których należy unikać:** Unikać kontaktu ze źródłami ciepła, ognia i bezpośredniego nasłonecznienia.

**10.5 Materiały niezgodne:** Brak danych

**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Brak danych

### **SEKCJA 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

#### **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:**

Badań dla produktu nie wykonano. Toksyczność komponentów.

Glikol monoetylenowy:

Toksyczność ostra, droga pokarmowa LD 50 7712 mg/kg (szczur)

Toksyczność ostra, skóra LD50 >3500 mg/kg (mysz)

Toksyczność ostra, przy wdychaniu LC50 > 2,5 mg/l 6 godzin (para, szczur)

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010

Data sporządzenia: 09.09.2014r.

Data aktualizacji: 01.06.2015r.

Ilość stron: 4/5

wersja: 2.0

# **MOBILER PŁYN DO CHŁODNIC – GOTOWY DO UŻYCIA**

## **SEKCJA 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

**12.1 Toksyczność:** Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak danych

**12.3 Zdolność do bioakumulacji:** Brak danych

**12.4 Mobilność w glebie:** Brak danych

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:** Brak danych

**12.6 Inne szkodliwe skutki działania:** Brak danych.

Informacje na podstawie glikolu monoetylenowego:

Toksyczność ostra dla ryb: LC50 72860 mg/l/96h (Pimephales pro melas)

Toksyczność ostra dla rozwielitek: EC50 13900-57600 mg/l/48h (Daphnia magna)

Toksyczność ostra dla glonów EC50 6500-13000 mg/l/96h (Pseudokirchnerella subcapitata)

Toksyczność przewlekła dla ryb NOEC 15380 mg/l/7d (Pimephales pro melas)

Toksyczność przewlekła dla rozwielitek NOEC 8590 mg/l/7d

Toksyczność dla mikroorganizmów

Bakterie TTC (EC50) > 10000 mg/l/16h (Pseudomonas putida)

Osad czynny oczyszczalni ścieków EC20 > 1995 mg/l/30min.

## **SEKCJA 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**

13.1.1 Zalecenia dotyczące mieszaniny: Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kod odpadu należy nadać w miejscu jego wytworzenia

13.1.2 Zalecenia dotyczące zużytych opakowań: Odzysk/ likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami. Tylko opakowania całkowicie opróżnione można przekazać do recyklingu.

## **SEKCJA 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

**14.1 Numer ONZ:** Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w transporcie.

**14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa:** Nie dotyczy

**14.3 Klasa zagrożenia w transporcie:** Nie dotyczy

**14.4 Numer rozpoznawczy zagrożeń:** Nie dotyczy

**14.5 Grupa pakowania:** Nie dotyczy

## **SEKCJA 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach ( Dz. U. Nr 63, Poz. 322)

Ustawa z dnia 20 marca 2015r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2015, Poz. 675)

Obwieszczenie Ministra Zdrowia z dnia 12 stycznia 2015r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin ( Dz. U. 2015 Nr 0, Poz. 208)

Obwieszczenie Ministra Zdrowia z dnia 2 marca 2015r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin.

Rozporządzenie MPiPS z dnia 6 czerwca 2014r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2014, Poz. 817)

Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. W sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie z dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 27, Poz. 162)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. O odpadach ( Dz. U. 2013, Nr 0, Poz. 21)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. W sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173)

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. W sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające Dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Dla produktu producent nie dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego.

## **SEKCJA 16. INNE INFORMACJE**

Informacje zawarte w karcie wynikają z obecnego stanu wiedzy i doświadczeń w obsłudze produktu. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego właściwości użytkowych.

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania wszystkich pracowników, którzy mają kontakt z produktem o zagrożeniach i środkach ochrony osobistej wymienionych w tej karcie charakterystyki.

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI**

*Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH) oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) 453/2010*

**Data sporządzenia: 09.09.2014r.**

**Data aktualizacji: 01.06.2015r.**

**Ilość stron: 5/5**

**wersja: 2.0**

### **MOBILER PŁYN DO CHŁODNIC – GOTOWY DO UŻYCIA**

Niniejsza karta charakterystyki została opracowana na podstawie karty charakterystyk dostarczonej przez producenta, oraz obowiązujących przepisów dotyczących niebezpiecznych substancji i preparatów chemicznych.

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Zwroty użyte w karcie charakterystyki:

H302- Działa szkodliwie po połknięciu

H373- Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzalne

H315- Działa drażniąco na skórę

H318- Powoduje poważne uszkodzenie oczu

H361- Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki

Acute Tox.4- Toksyczność ostra, kategoria 4

STOT RE.2- Działanie toksyczne na narządy docelowe- powtarzalne narażenie, kategoria 2

Skin Irrit.2- Działanie drażniące na skórę, kategoria 2

Eye Dam.1- Poważne uszkodzenie oczu, kategoria 1

Repr.2- Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria 2

Klasyfikacja i zastosowane metody klasyfikacji mieszaniny zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP)

STOT RE.2, H373- klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową

Acute Tox.4, H302- klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową

Eye Irrit.2, H319- klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową

M-09092014